



**mouvement
écologique**

REGIONAL „MIERSCH
AN EMGÉIGEND“



Powered by
**ÖKO
FONDS**



25. EDITIOUN

ALLES OP DE VÉLO TËSCHT MAMER-MIERSCH

**SONNDES,
17. JULI 2022
10-18 AUER**

**TOUS À VÉLO
ENTRE MAMER-MERSCH**

AN ZESUMMENARBECHT MAT DE GEMENGE
MAMER, KOPLESCHT A MIERSCH

MERCI UN



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Administration des ponts et chaussées

Alles op de Vëlo!

Freuen Sie sich auf den beliebten Fahrradtag für die ganze Familie im schönen Mamertal!

Am Sonntag, den **17. Juli** wird die Strecke zwischen Mamer und Mersch von **10.00 bis 18.00 Uhr** für den Autoverkehr gesperrt sein, so dass Radfahrer:innen und Fußgänger:innen freie Bahn genießen können.

Ein reichhaltiges Angebot an Verpflegung sowie ein buntes Programm an vielen Ständen unterwegs, eine Stempelrallye und gratis Pendelbusse runden das Angebot ab.

Radeln Sie mit, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Stempelrallye mit tollen Preisen!

- > Machen Sie mit bei der Stempelrallye von „Alles op de Vëlo“: An 4 Ständen entlang der Strecke (auf der Karte mit dem roten Punkt gekennzeichnet) sind kostenfreie Teilnahmekarten und Stempel erhältlich.
- > Karten mit mindestens 3 Stempeln kommen in die Lostrommeln, es winken tolle Preise!
- > Die Gewinner:innen werden schriftlich benachrichtigt.

Viel Glück!

STEMPEL-
RALLYE



STEMPEL-
RALLYE

Mamer > Thermes Romains Tossebierg

Bahnhof, Parking des Lycée Josy Barthel, Parking Europaschule

- > **Mouvement Ecologique**: Info-Stand, Verkauf von „Alles op de Vëlo“-T-Shirts
- > **„Fotokëscht“**: Machen Sie ein Erinnerungsfoto und richten Sie eine Botschaft an die Politik
- > Live-Übertragung der **Tour de France**
- > **Verpflegung durch Schüler:Innen & Lehrer:Innen des Lycée Josy Barthel**: Grill, Fritten, Bio-Salatteller, Bio-Säfte, Kaffee, ...
- > **Erste Hilfe Posten**



Alles op de Vëlo Mamer-Mersch



Tous à vélo



Mersch > Eingang von Mersch

von Schoenfels kommend

- > **Regionale „Miersch an Emgéigend“ des Méco:** Info-Stand, Verkauf von „Alles op de Vëlo“-T-Shirts, Clip „Liewenswäert a lieweg Quartieren an Dierfer fir sech ze begéinen“ am Beispiel von Mersch
- > Live-Übertragung der **Tour de France**
- > **Mierscher Scouten (LGS):** „Bistro an der Kéier“ mit Bio-Erfrischungsgetränken und Bio- Veggie- und Bio-Fleisch Grill vom Kass-Hof/Rollingen
- > **Transitioun Uelzechtdall:** Veggie „Tex-Mex“ (veganer Bohnensalat im Wrap)
- > **Erste-Hilfe-Posten**
- > **ProVelo.lu:** Spielerische Übungen für die Jüngsten für sicheres und vorausschauendes Fahren. Mindestalter: 8 Jahre. Start: 13.00 Uhr, Dauer: 1 Stunde. Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldung: info@provelo.lu

Schoenfels > Schlosshof

- > Verpflegung durch **Schoenfelser Vereine:** Grill, Fritten, Kuchen, Bio-Obst, Getränke
- > **Stëmm vun der Strooss:** originelle Bio-Smoothies, Obstsalat sowie lokaler Saft

Kopstal > Ortsmitte

- > Präsentation **Police App „My Safe“** - Ratschläge zur Diebstahlsicherung sowie Ausstattung des Fahrrades
- > **ProVelo:** interessantes Kartenmaterial und Infos / **Velosophie:** Alles für Ihre Radreise
- > **Amicale Pompjeeën Gemeng Koplescht asbl:** Grill, Fritten, „Gromperekichelcher“, Salate sowie alkoholfreies Radler, Eistee und Obstsaft aus fairem Handel
- > **CIGL (Vël'OK) Esch/Alzette:** Pannenhilfe und Reparaturstand
- > **Les Tandems de la Vue:** Ermöglicht es sehbehinderten oder blinden Menschen auf Tandems zu radeln
- > **Erste Hilfe Posten**

Tous à vélo 2022

La journée populaire **du vélo pour toute la famille: le 17 juillet de 10 à 18 heures, la route entre Mamer, Kopstal et Mersch sera interdite au trafic automobile** et libre pour cyclistes et piétons qui pourront profiter pleinement de la belle vallée de Mamer!

Ravitaillement et programme cadre (concours « Stempelrallye », et bien plus encore). Et si jamais vos jambes seront trop fatiguées, des navettes gratuites sont à votre disposition !

Venez pédaler avec nous, nous serions contents de vous voir !

Au long de la route, le port du casque est fortement recommandé !

Infos détaillées en français sur www.meco.lu

Anreise mit der Bahn

Fahren Sie bequem mit dem Zug nach Mamer oder Mersch, die Mitnahme der Fahrräder im Zug ist kostenlos. Als Sonderservice der CFL, Partner des Fahrradtages, erfolgt eine stündliche Anfahrt des Bahnhofs Mamer-Lycée, der besonders nahe an der Fahrradstrecke liegt (Abfahrt Luxemburg ab 7.45 bis 19.45 Uhr / Abfahrt Kleinbettingen ab 8.15 bis 20.15 Uhr).

Eine Einsicht der Fahrpläne und weiterer Züge finden Sie bei www.cfl.lu sowie unter www.mobilität.lu.

Einen Dank an die CFL als Partner der Veranstaltung.

CFL

Anreise mit dem Fahrrad

Radeln Sie bequem von Luxemburg-Stadt über den Fahrradweg PC15 nach Mersch oder von Luxemburg-Stadt über den PC1 und den PC13 nach Mamer.

Code de la route

Als Organisatoren geben wir uns größte Mühe, alle Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, um einen rundum gelungenen und sicheren Fahrradtag zu ermöglichen. Allerdings ist auf der Strecke jeder für sich selbst verantwortlich und Eltern haften für ihre Kinder. Die Regeln der Straßenverkehrsordnung gelten auch an diesem Tag! Das Tragen eines Helmes wird unbedingt empfohlen!

Erste Hilfe

Entlang der Strecke werden Erste Hilfe-Posten zur Verfügung stehen. Für kleinere Verletzungen können Sie sich an die Stände der Organisatoren wenden (Mouvement Ecologique in Mamer und Mersch, ProVelo in Kopstal). Bei schlimmeren Verletzungen oder bei Notfällen auf der Strecke möchten wir Sie darauf hinweisen für eine schnellstmögliche Versorgung den **Notrufdienst 112** zu kontaktieren.

Gratis Bus-Service

Die Strecke Mamer-Mersch beträgt 18 km, also 36 km bei Hin- und Rückfahrt. Falls die Beine zwischen durch zu müde werden sollten, stehen Ihnen ab 13.00 Uhr gratis Pendelbusse mit Transportmöglichkeit für Fahrräder zur Verfügung, die zwischen den Ortschaften Mamer, Kopstal und Mersch in beiden Richtungen verkehren.

Haltestellen der Pendelbusse:

Mamer Lycée
Kopstal Kreuzung
Mersch „Méchelsplatz“
Mersch Rue de la Chapelle

Ab 13.00 Uhr:

Abfahrtszeiten ab Mamer und Mersch im 30 - 60 Min.-Takt; letzte Fahrt jeweils um 18.00 Uhr.

Die Organisatoren



mouvement écologique

Der Mouvement Ecologique engagiert sich Dank seiner Mitglieder für eine nachhaltige Entwicklung, den Natur- und Umweltschutz, eine nachhaltige Mobilität, den Klimaschutz, einen Ausbau der Bürgerbeteiligung u.a.m.

Weitere Infos auf www.meco.lu

Oekozer Pafendall
6, rue Vauban . L-2663 Luxemburg
T 43 90 30 -1 . meco@oeko.lu



ProVelo vertritt die Interessen der Radfahrer:innen in der Öffentlichkeit, sowie auf politischer und administrativer Ebene. Ziel ist die Verbesserung der Sicherheit für Radfahrer:innen im täglichen Straßenverkehr und somit die Förderung des Fahrrades als Transportmittel.

www.provelo.lu

Merci fir d'Ënnerstëtzung

Ministère des Sports
Ministère de la Mobilité et des Travaux Publics
Administration des Ponts & Chaussées
Stiftung Oekofonds

Alle Infos auch auf www.meco.lu